

# BELGISCHE SENAAT

ZITTING 2015-2016

27 JUNI 2016

**Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, met het oog op het invoeren, in het kader van de constitutieve autonomie, van bijkomende onverenigbaarheden voor de leden van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap via een bijzondere meerderheid**

**Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap teneinde de invoering van bijkomende onverenigbaarheden voor de leden van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap te regelen**

## VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
INSTITUTIONELE AANGELEGENHEDEN  
UITGEBRACHT DOOR  
MEVROUW DE BETHUNE

Zie :

### Stukken van de Senaat :

6-254 – 2015/2016 :

- Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heren Anciaux en Miesen, mevrouw Thibaut, de heren Vanlouwe, Van Rompu, De Gucht en Desquesnes en mevrouw Turan.
- Nr. 2 : Gemotiveerd advies van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap.
- Nr. 3 : Amendementen.
- Nr. 4 : Gemotiveerd advies van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap.

6-244 – 2015/2016 :

- Nr. 1 : Wetsvoorstel van de heer Anciaux, de dames Lieten, Segers en Turan en de heer Van Malderen.
- Nr. 2 : Gemotiveerd advies van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap.
- Nr. 3 : Verslag.

# SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 2015-2016

27 JUIN 2016

**Proposition de loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone en vue d'instaurer, dans le cadre de l'autonomie constitutive et à la majorité spéciale, des incompatibilités supplémentaires pour les membres du Parlement de la Communauté germanophone**

**Proposition de loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone en vue de régler l'instauration d'incompatibilités supplémentaires pour les membres du Parlement de la Communauté germanophone**

## RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES  
AFFAIRES INSTITUTIONNELLES  
PAR  
MME DE BETHUNE

Voir :

### Documents du Sénat :

6-254 – 2015/2016 :

- N° 1 : Proposition de loi de MM. Anciaux et Miesen, Mme Thibaut, MM. Vanlouwe, Van Rompu, De Gucht et Desquesnes et Mme Turan.
- N° 2 : Avis motivé du Parlement de la Communauté germanophone.
- N° 3 : Amendements.
- N° 4 : Avis motivé du Parlement de la Communauté germanophone.

6-244 – 2015/2016 :

- N° 1 : Proposition de loi de M. Anciaux, Mmes Lieten, Segers et Turan et M. Van Malderen.
- N° 2 : Avis motivé du Parlement de la Communauté germanophone.
- N° 3 : Rapport.

## I. PROCEDURE

### A. Twee wetsvoorstellen

De heer Anciaux heeft, samen met een aantal andere senatoren, op respectievelijk 30 oktober en 11 december 2015, twee wetsvoorstellen ingediend teneinde de Duitstalige Gemeenschap, in het kader van de constitutive autonomie, de bevoegdheid te verlenen om, bij bijzondere meerderheid, bijkomende onverenigbaarheden in te voeren voor de leden van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap. Het gaat om de volgende voorstellen :

– wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap teneinde de invoering van bijkomende onverenigbaarheden voor de leden van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap te regelen (van de heer Bert Anciaux c.s.), nr. 6-244/1 ;

– wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, met het oog op het invoeren, in het kader van de constitutive autonomie, van bijkomende onverenigbaarheden voor de leden van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap via een bijzondere meerderheid (van de heer Bert Anciaux c.s.), nr. 6-254/1.

Inhoudelijk zijn deze twee wetsvoorstellen identiek. Het verschil zit in het opschrift en vooral in de identiteit van de medeondertekenaars. Het eerste voorstel nr. 6-244/1 is mee ondertekend door fractiegenoten van de heer Anciaux, terwijl zijn tweede voorstel mee onderschreven werd door senatoren van zes andere fracties en een fractiegenote, namelijk de heer Miesen, mevrouw Thibaut, de heren Vanlouwe, Van Rompuy, De Gucht en Desquesnes en mevrouw Turan.

## I. PROCÉDURE

### A. Deux propositions de loi

M. Anciaux a, conjointement avec plusieurs autres sénateurs, déposé deux propositions de loi, respectivement les 30 octobre et 11 décembre 2015, en vue d'accorder à la Communauté germanophone le pouvoir d'instaurer, dans le cadre de l'autonomie constitutive et à la majorité spéciale, des incompatibilités supplémentaires pour les membres du Parlement de la Communauté germanophone. Il s'agit des propositions suivantes :

– proposition de loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone en vue de régler l'instauration d'incompatibilités supplémentaires pour les membres du Parlement de la Communauté germanophone (de M. Bert Anciaux et consorts), n° 6-244/1 ;

– proposition de loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone en vue d'instaurer, dans le cadre de l'autonomie constitutive et à la majorité spéciale, des incompatibilités supplémentaires pour les membres du Parlement de la Communauté germanophone (de M. Bert Anciaux et consorts), n° 6-254/1.

Sur le fond, ces deux propositions de loi sont identiques. Elles diffèrent par leur intitulé et surtout par l'identité des cosignataires. La première proposition n° 6-244/1 de M. Anciaux a été cosignée par des membres de son groupe alors que sa seconde proposition l'a été par des sénateurs de six autres groupes et par un membre de son groupe, à savoir M. Miesen, Mme Thibaut, MM. Vanlouwe, Van Rompuy, De Gucht et Desquesnes et Mme Turan.

#### Samenstelling van de commissie / Composition de la commission :

Voorzitster / Présidente : Christine Defraigne.

#### Leden / Membres

N-VA :	Jan Becaus, Cathy Coudyser, Annick De Ridder, Karl Vanlouwe,
PS :	Véronique Jamoulle, Philippe Mahoux, Patrick Prévet,
MR :	Anne Barzin, Christine Defraigne, Alexander Miesen,
CD&V :	Sabine de Bethune, Brigitte Grouwels, Peter Van Rompuy,
Ecolo-Groen :	Petra De Sutter, Cécile Thibaut,
Open Vld :	Jean-Jacques De Gucht, Martine Taelman,
sp.a :	Bert Anciaux, Güler Turan,
cdH :	François Desquesnes, Véronique Waroux.

## **B. Onderwerp en data van besprekking**

De commissie heeft, op verzoek van de heer Anciaux, het wetsvoorstel nr. 6-254/1 als uitgangspunt genomen voor haar besprekkingen op 20 mei en 13 juni 2016.

## **C. Standpunt van de regering**

Aangezien het wetsvoorstel een aangelegenheid betreft als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet, heeft het kabinet van de eerste minister, op verzoek van de commissie, ook een standpunt ingenomen.

## **D. Adviezen van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap**

Overeenkomstig artikel 78 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap heeft mevrouw Defraigne als voorzitster van de Senaat, bij brieven van respectievelijk 8 februari en 20 mei 2016, de bovenvermelde twee wetsvoorstellen en de erop ingediende amendementen voor gemotiveerd advies voorgelegd aan het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap.

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft die adviezen respectievelijk op 11 april en 6 juni 2016 aan de voorzitster bezorgd (stukken Senaat, nrs. 6-244/2, 6-254/2 en 6-254/4).

## **E. Goedkeuring van dit verslag**

Dit verslag werd op 27 juni 2016 ter goedkeuring aan de commissie voorgelegd.

## **II. INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE HEER ANCIAUX**

De zesde Staatshervorming kende aan het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap en het Brussels Hoofdstedelijk Parlement de constitutieve autonomie toe, terwijl de constitutieve autonomie van het Vlaams Parlement, het Waals Parlement en het Frans Gemeenschapsparlement werd uitgebreid. De deelstaat-parlementen kunnen hun constitutieve autonomie slechts uitoefenen met een decreet (of een ordonnantie) aangenomen bij bijzondere meerderheid. Voor het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap is dat een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen. Ook het Vlaams en het Waals Parlement kunnen hun constitutieve autonomie uitoefenen met een tweede derde meerderheid van de uitgebrachte stemmen, het Brussels

## **B. Thème et dates de la discussion**

À la demande de M. Anciaux, la commission a retenu la proposition de loi n° 6-254/1 comme base pour sa discussion des 20 mai et 13 juin 2016.

## **C. Point de vue du gouvernement**

Étant donné que la proposition de loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution, le cabinet du premier ministre a pris lui aussi position, à la demande de la commission.

## **D. Avis du Parlement de la Communauté germanophone**

Conformément à l'article 78 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, Mme Defraigne a, en sa qualité de présidente du Sénat, par courriers datés respectivement des 8 février et 20 mai 2016, soumis les deux propositions de loi précitées et les amendements y afférents, pour avis motivé, au Parlement de la Communauté germanophone.

Celui-ci a transmis ses avis à la présidente respectivement les 11 avril et 6 juin 2016 (doc. n° 6-244/2, 6-254/2 et 6-254/4).

## **E. Approbation du présent rapport**

Le présent rapport a été soumis pour approbation à la commission le 27 juin 2016.

## **II. EXPOSÉ INTRODUCTIF DE M. ANCIAUX**

La sixième réforme de l'État a accordé l'autonomie constitutive au Parlement de la Communauté germanophone et au Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale et a étendu celle du Parlement flamand, du Parlement wallon et du Parlement de la Communauté française. Les Parlements des entités fédérées ne peuvent exercer leur autonomie constitutive que par un décret (ou une ordonnance) adopté à la majorité spéciale. Pour le Parlement de la Communauté germanophone, il s'agit d'une majorité des deux tiers des suffrages exprimés. Le Parlement flamand et le Parlement wallon peuvent eux aussi exercer leur autonomie constitutive à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés et le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale peut le faire à la majorité

Hoofdstedelijk Parlement kan dat met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen en bij volstrekte meerderheid van de stemmen in elke taalgroep.

Eén van de bevoegdheden waarover het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap voortaan beschikt in het kader van de constitutieve autonomie, is ingeschreven in artikel 10bis, vijfde lid, van de wet van 31 december 1983. Die bepaling luidt als volgt : « Het Parlement kan bij decreet bijkomende onverenigbaarheden instellen. »

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap kan bijgevolg bijkomende onverenigbaarheden instellen voor het mandaat van lid van dat Parlement. Dit betreft de samenstelling van het Parlement, één van de aangelegenheden die op grond van artikel 118 van de Grondwet tot de constitutieve autonomie kunnen behoren.

Ook de andere Parlementen die over de constitutieve autonomie beschikken, kunnen bijkomende onverenigbaarheden voor hun leden invoeren. In tegenstelling tot alle andere aangelegenheden die tot de constitutieve autonomie behoren, kan het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap bijkomende onverenigbaarheden instellen bij een gewone meerderheid. Artikel 44, tweede lid, van de wet van 31 december 1983, dat de bevoegdheden omsomt die het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap slechts bij bijzondere meerderheid kan uitoefenen, maakt immers geen melding van de invoering van bijkomende onverenigbaarheden bedoeld in artikel 10bis, vijfde lid.

De invoering van bijkomende onverenigbaarheden is het enige onderdeel van de constitutieve autonomie dat het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap bij gewone meerderheid kan uitoefenen.

De andere deelstaatparlementen kunnen bijkomende onverenigbaarheden enkel bij bijzondere meerderheid invoeren.

Het ontbreken van de bijzondere meerderheidsvereiste voor de invoering van bijkomende onverenigbaarheden door het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap is merkwaardig en lijkt een vergissing te zijn.

Het oorspronkelijke wetsvoorstel gaf zonder enig voorbehoud de bedoeling van de wetgever weer dat de constitutieve autonomie door het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap zou worden uitgeoefend bij bijzondere meerderheid. De bevoegdheid inzake de invoering van bijkomende onverenigbaarheden kwam terecht in artikel 10bis, vierde lid, van de wet van 31 december 1983. Het voorgestelde artikel 44, derde

des deux tiers des suffrages exprimés et à la majorité absolue des suffrages dans chaque groupe linguistique.

Une des compétences dont dispose désormais le Parlement de la Communauté germanophone dans le cadre de l'autonomie constitutive est inscrite à l'article 10bis, alinéa 5, de la loi du 31 décembre 1983. Cette disposition est rédigée comme suit : « Le Parlement peut par décret déterminer des incompatibilités supplémentaires. »

Le Parlement de la Communauté germanophone peut par conséquent déterminer des incompatibilités supplémentaires en ce qui concerne le mandat de ses membres. Il s'agit de la composition du Parlement, qui est l'une des matières pouvant relever de l'autonomie constitutive en vertu de l'article 118 de la Constitution.

Les autres Parlements qui disposent de l'autonomie constitutive peuvent eux aussi instaurer des incompatibilités supplémentaires pour leurs membres. Contrairement à ce qui est le cas pour toutes les autres matières relevant de l'autonomie constitutive, le Parlement de la Communauté germanophone peut instaurer des incompatibilités supplémentaires à la majorité simple. L'article 44, alinéa 2, de la loi du 31 décembre 1983, qui énumère les compétences que le Parlement de la Communauté germanophone ne peut exercer qu'à la majorité spéciale, ne mentionne en effet pas l'instauration d'incompatibilités supplémentaires visées à l'article 10bis, alinéa 5.

L'instauration d'incompatibilités supplémentaires est la seule partie de l'autonomie constitutive que le Parlement de la Communauté germanophone peut exercer à la majorité simple.

Les autres Parlements d'entité fédérée ne peuvent instaurer des incompatibilités supplémentaires qu'à la majorité spéciale.

L'absence de la condition relative à la majorité spéciale pour l'instauration d'incompatibilités supplémentaires par le Parlement de la Communauté germanophone est étrange et semble être une erreur.

L'intention du législateur, qui était que l'autonomie constitutive soit exercée à la majorité spéciale par le Parlement de la Communauté germanophone, était mentionnée sans la moindre réserve dans la proposition de loi initiale. La compétence d'instaurer des incompatibilités supplémentaires figurait à l'article 10bis, alinéa 4, de la loi du 31 décembre 1983. L'article 44, alinéa 3, proposé, de la loi précitée prévoyait que la compétence

lid, van die wet bepaalde dat de bevoegdheid bedoeld in artikel 10bis, vierde lid, bij bijzondere meerderheid moest worden uitgeoefend.

Het wetsvoorstel werd evenwel geamendeerd. Daardoor verschoof de tekst van artikel 10bis, vierde lid, naar het vijfde lid. Artikel 44 werd echter niet aangepast en verwijst daardoor nog steeds naar artikel 10bis, vierde lid, en niet naar het vijfde lid.

Dat het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap bijkomende onverenigbaarheden kan invoeren bij gewone meerderheid in plaats van bij bijzondere meerderheid, is derhalve het gevolg van een wetgevingstechnische fout. Artikel 44 zou moeten verwijzen naar artikel 10bis, vierde en vijfde lid.

Op grond van het huidige artikel 44, derde lid, van de wet van 31 december 1983 kan het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap bijkomende onverenigbaarheden voor zijn leden invoeren bij een decreet aangenomen met een gewone meerderheid.

Een dergelijk decreet zou weliswaar in overeenstemming zijn met artikel 44, derde lid, van de wet van 31 december 1983, doch strijdig met artikel 118, § 2, derde lid, van de Grondwet, dat een bijzondere meerderheid oplegt voor de decreten genomen op grond van de constitutieve autonomie.

Uit de rechtspraak van het Grondwettelijk Hof kan worden afgeleid dat de grondwettelijke voorschriften die een bijzondere meerderheid opleggen, bevoegdheidsverdelende regels zijn, waarvan de schending de nietigheid van de betrokken wetskrachtige norm met zich brengt.

Het Hof oordeelde bovendien reeds in algemene bewoordingen dat het op grond van artikel 1, 1°, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 vermag kennis te nemen van een schending van de bijzondere meerderheidsvoorwaarden vereist door de Grondwet.

Artikel 44, derde lid, van de wet van 31 december 1983 laat ten onrechte toe dat het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap bijkomende onverenigbaarheden kan invoeren bij decreet aangenomen met een gewone meerderheid. Een dergelijk decreet dreigt derhalve door het Grondwettelijk Hof ongrondwettelijk te worden bevonden.

Het is niet uitgesloten dat het Hof zich ook bevoegd acht om artikel 44, derde lid, van de wet van 31 december 1983 zelf te toetsen, hetzij rechtstreeks aan artikel 118, § 2, van de Grondwet, hetzij aan dat artikel gelezen in

visée à l'article 10bis, alinéa 4, devait être exercée à la majorité spéciale.

La proposition de loi a toutefois été amendée. Le texte de l'article 10bis, alinéa 4, a dès lors été déplacé à l'alinéa 5. L'article 44 n'a cependant pas été adapté et renvoie donc toujours à l'alinéa 4, et non à l'alinéa 5 de l'article 10bis.

Le fait que le Parlement de la Communauté germanophone puisse instaurer des incompatibilités supplémentaires à la majorité simple et non à la majorité spéciale est donc la conséquence d'une erreur de légistique. L'article 44 devrait renvoyer à l'article 10bis, alinéas 4 et 5.

En vertu de l'actuel article 44, alinéa 3, de la loi du 31 décembre 1983, le Parlement de la Communauté germanophone peut instaurer des incompatibilités supplémentaires pour ses membres, par décret adopté à la majorité simple.

Quand bien même un tel décret serait conforme à l'article 44, alinéa 3, de la loi du 31 décembre 1983, il serait contraire à l'article 118, § 2, alinéa 3, de la Constitution, qui impose une majorité spéciale pour les décrets pris en vertu de l'autonomie constitutive.

L'on peut déduire de la jurisprudence de la Cour constitutionnelle que les prescriptions constitutionnelles qui imposent une majorité spéciale sont des règles répartitrices de compétences, dont la violation emporte la nullité de la norme législative concernée.

En outre, la Cour a déjà estimé, en des termes généraux, qu'elle pouvait, sur la base de l'article 1<sup>er</sup>, 1°, de la loi spéciale du 6 janvier 1989, connaître d'une violation des conditions de majorité spéciale exigées par la Constitution.

L'article 44, alinéa 3, de la loi du 31 décembre 1983 prévoit indûment la possibilité pour le Parlement de la Communauté germanophone d'instaurer des incompatibilités supplémentaires par décret adopté à la majorité simple. Pareil décret risque d'être jugé inconstitutionnel par la Cour constitutionnelle.

Il n'est pas exclu que la Cour s'estime également compétente pour contrôler l'article 44, alinéa 3, de la loi du 31 décembre 1983 soit directement au regard de l'article 118, § 2, de la Constitution, soit au regard de cet

samenhang met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet. In dat geval kan het Hof ook besluiten tot de ongrondwettigheid van artikel 44, derde lid.

Om die redenen wordt voorgesteld in artikel 44, derde lid, van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, de woorden « 10bis, vierde lid » te vervangen door de woorden « 10bis, vierde en vijfde lid ». Zo wordt duidelijk aangegeven dat het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap slechts bijkomende onverenigbaarheden kan invoeren bij bijzonder decreet.

### **III. ALGEMENE BESPREKING**

De heer Mahoux kondigt aan dat de PS-fractie voorstander is van voorliggend wetsvoorstel. Er moet een onregelmatigheid worden rechtgezet en voor samenhang worden gezorgd tussen de bepalingen die voor de diverse Gemeenschappen gelden.

Mevrouw Godfrin, de vertegenwoordigster van de eerste minister, verklaart dat de regering geen opmerkingen heeft bij de tekst.

Mevrouw De Ridder dankt de regering voor haar duidelijk standpunt. De N-VA-fractie heeft van haar kant ook geen enkel bezwaar tegen dit wetsvoorstel waarmee een ongrondwettige situatie wordt rechtgezet.

Mevrouw de Bethune zegt namens de CD&V-fractie eveneens haar steun toe aan dit voorstel. Haar fractiegenoot, de heer Van Rompuy, heeft het trouwens mee ondertekend. Voorts een pluim voor de diensten van de Senaat die de senatoren attent hebben gemaakt op de wetgevingstechnische fout die dankzij dit voorstel wordt gecorrigeerd.

De heer Miesen verheugt zich over de steun van alle politieke fracties voor dit wetgevend initiatief. Hij preciseert dat het advies van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap gunstig is, onder voorbehoud van een kleine juridische precisering (stuk Senaat, nr. 6-254/2).

### **IV. ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN**

Opschrift

*Amendement nr. 1*

De heer Miesen c.s. dient amendement nr. 1 in (stuk Senaat, nr. 6-254/3) dat ertoe strekt het opschrift

article lu conjointement avec les articles 10 et 11 de la Constitution. Dans ce cas également, elle peut conclure à l'inconstitutionnalité de l'article 44, alinéa 3.

Pour ces motifs, il est proposé de remplacer, dans l'article 44, alinéa 3, de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, les mots « 10bis, alinéa 4 » par les mots « 10bis, alinéas 4 et 5 ». On indique ainsi clairement que le Parlement de la Communauté germanophone ne peut instaurer des incompatibilités supplémentaires que par décret spécial.

### **III. DISCUSSION GÉNÉRALE**

M. Mahoux annonce que le groupe PS est favorable à la proposition de loi à l'examen. Il s'agit de rectifier une anomalie et d'assurer la cohérence entre les dispositions applicables aux différentes Communautés.

Mme Godfrin, représentante du premier ministre, déclare que le gouvernement n'a pas de remarque à formuler au sujet du texte.

Mme De Ridder remercie le gouvernement pour son point de vue clair. Le groupe N-VA n'a lui non plus pas d'objection à formuler à la proposition de loi à l'examen qui vise à corriger une situation inconstitutionnelle.

S'exprimant au nom du groupe CD&V, Mme de Bethune déclare soutenir également cette proposition. Celle-ci a d'ailleurs été cosignée par M. Van Rompuy, membre de son groupe. L'intervenante tient en outre à adresser ses félicitations aux services du Sénat qui ont attiré l'attention des sénateurs sur l'erreur légistique qui sera corrigée par la proposition à l'examen.

M. Miesen se réjouit du soutien que tous les groupes politiques apportent à cette initiative législative. Il précise que l'avis rendu par le Parlement de la Communauté germanophone est favorable, sous réserve d'une petite précision juridique (doc. Sénat, n° 6-254/2).

### **IV. DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES**

Intitulé

*Amendement n° 1*

M. Miesen et consorts déposent l'amendement n° 1 (doc. Sénat, n° 6-254/3) qui vise à remplacer l'intitulé

te vervangen als volgt : « Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, met het oog op het regelen van een aantal aspecten van de constitutieve autonomie van de Duitstalige Gemeenschap. »

Voor de verantwoording van dit amendement wordt verwezen naar de schriftelijke verantwoording en de besprekking van amendement nr. 2 houdende invoeging van een artikel 1/1.

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft zich in zijn gemotiveerd advies van 30 mei 2016 achter dit amendement geschaard (stuk Senaat, nr. 6-254/4).

Amendement nr. 1 wordt zonder verdere bespreking aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

### Artikel 1

Dit artikel wordt zonder verdere bespreking aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

### Artikel 1/1 (nieuw) (*nieuw* art. 2)

#### *Amendement nr. 2*

De heer Miesen c.s. dient amendement nr. 2 in (stuk Senaat, nr. 6-254/3) dat ertoe strekt een artikel 1/1 in te voegen, luidende :

« Art. 1/1. Artikel 8, § 4, van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, gewijzigd bij de wetten van 16 juli 1993, 16 december 1996, 27 maart 2006 en 6 januari 2014, wordt aangevuld met een lid, luidende :

« Het Parlement kan de bepalingen van het eerste lid bij decreet vervangen, wijzigen, aanvullen of opheffen. » »

De heer Miesen geeft aan dat op grond van de constitutieve autonomie die door de zesde Staatshervorming aan de Duitstalige Gemeenschap is toegekend, het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap voortaan de regels in verband met zijn samenstelling mag wijzigen. Toch heeft die Gemeenschap een eigen specifiek kenmerk waar een historische verklaring aan kan worden gegeven : het Duitstalige Parlement bestaat niet alleen uit vijfentwintig effectieve leden, maar ook uit leden met een raadgevende stem. Het gaat meer bepaald om verkozenen die in het Duitse taalgebied wonen, maar die zitting hebben in een andere parlementaire

par ce qui suit : « Proposition de loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone en vue de régler certains aspects liés à l'autonomie constitutive de la Communauté germanophone. »

Pour la justification de cet amendement, il est renvoyé à la justification écrite et à la discussion de l'amendement n° 2 visant à insérer un article 1/1.

Dans son avis motivé du 30 mai 2016, le Parlement de la Communauté germanophone s'est réjoui de cet amendement (doc. Sénat, n° 6-254/4).

L'amendement n° 1 est adopté sans autre discussion à l'unanimité des 12 membres présents.

### Article 1<sup>er</sup>

Cet article est adopté sans autre discussion à l'unanimité des 12 membres présents.

### Article 1/1 (nouveau) (*nouvel* art. 2)

#### *Amendement n° 2*

M. Miesen et consorts déposent l'amendement n° 2 (doc. Sénat, n° 6-254/3) qui vise à insérer un article 1/1 rédigé comme suit :

« Art. 1/1. L'article 8, § 4, de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, modifié par les lois du 16 juillet 1993, du 16 décembre 1996, du 27 mars 2006 et du 6 janvier 2014, est complété par un alinéa rédigé comme suit :

« Le Parlement peut, par décret, remplacer, modifier, compléter ou abroger les dispositions de l'alinéa premier. » »

M. Miesen déclare qu'en vertu de l'autonomie constitutive octroyée à la Communauté germanophone par la sixième réforme de l'État, le Parlement de la Communauté germanophone peut désormais modifier les règles liées à sa composition. Il y a cependant une spécificité propre à cette Communauté, et qui s'explique par des raisons historiques : son Parlement se compose non seulement de vingt-cinq membres effectifs mais également de membres siégeant avec voix consultative. Il s'agit notamment d'élus habitant dans la région de langue allemande mais siégeant dans une autre assemblée parlementaire, soit au Parlement wallon, à la Chambre

assemblee, namelijk in het Waals Parlement, de Kamer van volksvertegenwoordigers, het Europees Parlement of in de provincieraad van Luik.

Die regeling is niet terug te vinden in de bijzondere wetten met betrekking tot de overige deelstaten van ons land. Wellicht daarom is de federale wetgever vergeten om uitdrukkelijk te bepalen dat de constitutieve autonomie wordt uitgebreid tot de leden met raadgevende stem van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap. Dat is niet logisch en niet in overeenstemming met de doelstellingen van de toekenning van de constitutieve autonomie betreffende de samenstelling van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap.

Men zou dus rechtmatig kunnen stellen dat het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap vanaf nu zijn constitutieve autonomie kan uitoefenen met betrekking tot zijn volledige samenstelling. In het belang van de rechtszekerheid vraagt de heer Miesen toch dat de federale wetgever de Duitstalige Gemeenschap uitdrukkelijk het recht toekent om, uiteraard bij bijzondere meerderheid, de bepalingen met betrekking tot zijn leden met raadgevende stem te vervangen, aan te vullen, te wijzigen of te schrappen.

Amendement nr. 2 impliceert dat het opschrift van het wetsvoorstel dient te worden aangepast om te verduidelijken dat het bepaalde aspecten regelt inzake de constitutieve autonomie van de Duitstalige Gemeenschap. Daartoe strekt amendement nr. 1 dat het oorspronkelijke opschrift van het wetsvoorstel vervangt.

De heer Miesen wijst erop dat het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap « [zich aansluit] bij de overwegingen die werden geformuleerd in de verantwoording van de amendementen en zich schaart achter de voorgestelde amendementen betreffende het genoemde wetsvoorstel » (stuk Senaat, nr. 6-254/4).

De heer Mahoux vraagt hoe de verkozenen worden genoemd die met raadgevende stem deelnemen aan de werkzaamheden van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap. Zijn zij lid van die Assemblee, met andere woorden zijn zij Duitstalige volksvertegenwoordigers ? Of worden zij gewoon uitgenodigd om aan de werkzaamheden deel te nemen ? Dat is een belangrijke verduidelijking, want zij kunnen als een nieuwe categorie leden van een parlementaire Assemblee worden beschouwd.

Bepaalt de constitutieve autonomie overigens bij welke meerderheid de Parlementen eventuele leden van hun Assemblee met een raadgevende stem kunnen aanwijzen ?

des représentants, au Parlement européen ou au conseil provincial de Liège.

Cette réglementation ne se retrouve pas dans les lois spéciales relatives aux autres entités fédérées de notre pays, raison pour laquelle, probablement, le législateur fédéral a oublié d'étendre de manière explicite l'autonomie constitutive aux membres avec voix consultative du Parlement de la Communauté germanophone. Ceci est illogique et non conforme à l'esprit qui est à la base de l'attribution de l'autonomie constitutive relative à la composition du Parlement de la Communauté germanophone.

On pourrait légitimement considérer que le Parlement de la Communauté germanophone peut d'ores et déjà appliquer son autonomie constitutive pour toute sa composition. Cependant, dans un souci de sécurité juridique, M. Miesen propose que la Communauté germanophone se voie octroyer explicitement par le législateur fédéral le droit de remplacer, compléter, modifier ou abroger les dispositions relatives à ses membres avec voix consultative, ceci bien sûr à la majorité spéciale.

L'amendement n° 2 implique que l'intitulé de la proposition de loi doit être adapté de manière à préciser qu'elle règle certains aspects liés à l'autonomie constitutive de la Communauté germanophone. C'est l'objet de l'amendement n° 1 qui remplace l'intitulé initial de la proposition de loi.

M. Miesen attire l'attention sur le fait que le Parlement de la Communauté germanophone « souscrit aux considérations formulées dans la justification des amendements et se réjouit des amendements proposés à la proposition de loi précitée » (doc. Sénat, n° 6-254/4).

M. Mahoux demande comment on appelle les élus qui participent avec voix consultative aux travaux du Parlement de la Communauté germanophone. Sont-ils membres de cette Assemblée, c'est-à-dire députés germanophones ? Ou sont-ils simplement invités à participer aux travaux ? C'est une précision importante car on peut y voir une nouvelle catégorie de membres d'une Assemblée parlementaire.

Par ailleurs, l'autonomie constitutive détermine-t-elle à quelle majorité les Parlements pourraient désigner des membres de leur Assemblée qui auraient voix consultative ?

De heer Miesen antwoordt dat in de praktijk de leden met raadgevende stem deel uitmaken van het Parlement. Zij behoren tot politieke fracties en zijn gelijkwaardig aan de andere leden. Zoals spreker al aangaf, ligt een historische verklaring aan de basis van die specificiteit. In 1973, toen de cultuurraden werden opgericht, waren de leden van die raden leden van de verschillende taalgroepen van het federaal Parlement. Er waren echter niet genoeg Duitstalige leden in het federaal Parlement om een raad te vormen. Daarom besloot men die raad rechtstreeks te kiezen, wat gebeurde via verkiezingen in 1974. Maar om deskundigheid van buitenaf aan te trekken, werden leden met raadgevende stem toegevoegd.

De heer Mahoux merkt op dat op grond van artikel 8, § 4, van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, de parlementsleden «wanneer zij geen lid van het Parlement zijn», van rechtswege en met raadgevende stem de vergaderingen bijwonen. Daaruit kan dus worden afgeleid dat zij geen lid zijn. Momenteel moeten die verkozenen met raadgevende stem een mandaat in een andere Assemblée hebben. Op termijn zal de Duitstalige Gemeenschap bevoegd zijn om te bepalen wie met raadgevende stem de vergaderingen zal kunnen bijwonen, ongeacht of de betrokkenen een mandaat heeft.

Tot besluit van deze gedachtewisseling vraagt de commissie de dienst Juridische Zaken van de Senaat een nota op te stellen over het statuut van de personen die van rechtswege en met raadgevende stem de vergaderingen van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap bijwonen. Deze nota gaat als bijlage bij dit verslag.

Amendement nr. 2 wordt zonder verdere bespreking aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

### Artikel 2 (*nieuw art. 3*)

De heer Anciaux vestigt er de aandacht op dat, in tegenstelling tot de Nederlandstalige versie, in de Franse versie van artikel 2 verwezen wordt naar artikel 44 als zodanig, terwijl de voorgestelde wijziging betrekking heeft op artikel 44, derde lid. Spreker stelt voor om dit bij wijze van tekstcorrectie te verbeteren.

### *Amendement nr. 3*

De heer Miesen c.s. dient amendement nr. 3 in (stuk Senaat, nr. 6-254/3) dat ertoe strekt artikel 2 te vervangen als volgt :

M. Miesen répond qu'en pratique, les membres avec voix consultative font partie du Parlement. Ils appartiennent à des groupes politiques et sont traités sur le même pied que les autres membres. Comme le sénateur l'a signalé, cette spécificité a des raisons historiques. En 1973, quand on a créé les conseils culturels, les membres de ces conseils étaient les membres des différents groupes linguistiques du Parlement fédéral. Cependant, il n'y avait pas assez de membres germanophones au Parlement fédéral pour constituer un conseil. Dès lors, on a décidé d'élire ce conseil de manière directe, ce qui a été fait par une élection organisée en 1974. Mais pour importer du savoir-faire extérieur, on a adjoint des membres avec voix consultative.

M. Mahoux remarque qu'en vertu de l'article 8, § 4, de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, les parlementaires, «quand ils ne sont pas membres», assistent de droit aux séances avec voix consultative. On peut donc en déduire qu'ils ne sont pas membres. Actuellement, ces élus avec voix consultative doivent avoir un mandat dans une autre Assemblée. À l'avenir, la Communauté germanophone aura le pouvoir de décider qui pourra assister avec voix consultative, que la personne soit titulaire ou non d'un mandat.

Pour conclure cet échange de vues, la commission demande au service Affaires juridiques du Sénat de rédiger une note sur le statut des personnes qui assistent aux séances du Parlement de la Communauté germanophone de plein droit et avec voix consultative. Cette note est annexée au présent rapport.

L'amendement n° 2 est adopté sans autre discussion à l'unanimité des 12 membres présents.

### Article 2 (*art. 3 nouveau*)

M. Anciaux souligne que la version française de l'article 2 renvoie, contrairement à la version néerlandaise, à l'article 44 en tant que tel alors que la modification proposée porte sur l'article 44, alinéa 3. L'intervenant propose d'y remédier par une correction de texte.

### *Amendement n° 3*

M. Miesen et consorts déposent l'amendement n° 3 (doc. Sénat, n° 6-254/3) qui vise à remplacer le texte de l'article 2 par ce qui suit :

« Art. 2. In artikel 44, derde lid, van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, ingevoegd bij de wet van 6 januari 2014, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de woorden « 8, § 1, tweede lid, » worden vervangen door de woorden « 8, § 1, tweede lid, en § 4, tweede lid, » ;

2° de woorden « 10bis, vierde lid » worden vervangen door de woorden « 10bis, vierde en vijfde lid. » »

De hoofdindiner verwijst naar de schriftelijke verantwoording van het amendement.

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap heeft zich in zijn gemotiveerd advies van 30 mei 2016 achter dit amendement geschaard (stuk Senaat, nr. 6-254/4).

Amendement nr. 3 wordt zonder verdere bespreking aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

## V. STEMMING OVER HET GEHEEL

Het aldus geamendeerde wetsvoorstel nr. 6-254/1 in zijn geheel wordt aangenomen bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

Hierdoor vervalt het wetsvoorstel nr. 6-244/1.

\*  
\* \*

Dit verslag werd goedgekeurd bij eenparigheid van de 11 aanwezige leden.

*De rapporteur,*

*De voorzitster,*

Sabine de BETHUNE. Christine DEFRAIGNE.

\*  
\* \*

Bijlagen :

1. Gecoördineerde versie van de door de commissie aangenomen tekst

2. Nota van de dienst Juridische Zaken van de Senaat

« Art. 2. Dans l'article 44, alinéa 3, de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone, inséré par la loi du 6 janvier 2014, les modifications suivantes sont apportées :

1° les mots « 8, § 1er, alinéa 2, » sont remplacés par les mots « 8, § 1er, alinéa 2, et § 4, alinéa 2, » ;

2° les mots « 10bis, alinéa 4 » sont remplacés par les mots « 10bis, alinéas 4 et 5. » »

L'auteur principal de l'amendement renvoie à la justification écrite de celui-ci.

Dans son avis motivé du 30 mai 2016, le Parlement de la Communauté germanophone a souscrit à cet amendement (doc. Sénat, n° 6-254/4).

L'amendement n° 3 est adopté sans autre discussion à l'unanimité des 12 membres présents.

## V. VOTE SUR L'ENSEMBLE

L'ensemble de la proposition de loi n° 6-254/1 ainsi amendée est adoptée à l'unanimité des 12 membres présents.

La proposition de loi n° 6-244/1 devient dès lors sans objet.

\*  
\* \*

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 11 membres présents.

*La rapporteuse,*

*La présidente,*

Sabine de BETHUNE. Christine DEFRAIGNE.

\*  
\* \*

Annexes :

1. Version coordonnée du texte apdoté par la commission

2. Note du service Affaires juridiques du Sénat

**BIJLAGEN****1. GECOÖRDINEERDE VERSIE VAN DE DOOR  
DE COMMISSIE AANGENOMEN TEKST****Wet van 31 december 1983 tot hervorming der  
instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap**

Art. 8

§ 1. Het Parlement bestaat uit 25 leden.

Het Parlement kan bij decreet het aantal bedoeld in het eerste lid wijzigen en aanvullende samenstellingsregels bepalen.

§ 2. De leden van het Parlement worden verkozen door de kiezers van de gemeenten die deel uitmaken van het Duitse taalgebied.

§ 3. [...].

§ 4. Van rechtswege en met raadgevende stem woonen de vergaderingen bij wanneer zij geen lid van het Parlement zijn :

1° de in de kieskring Verviers verkozen leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en leden van het Waals Parlement die hun woonplaats hebben in het Duits taalgebied en die de grondwettelijke eed uitsluitend of in de eerste plaats in het Duits hebben afgelegd ;

2° de senatoren bedoeld in artikel 67, § 1, 6° en 7°, van de Grondwet, voor zover zij aan de in 1° gestelde vereisten voldoen ;

3° de in het district Eupen verkozen provincieraadsleden, voor zover zij aan de twee in 1° gestelde vereisten voldoen ;

4° het in de Duitstalige kieskring verkozen lid van het Europees Parlement dat zijn woonplaats heeft in het Duitse taalgebied.

**Het Parlement kan de bepalingen van het eerste lid bij decreet vervangen, wijzigen, aanvullen of opheffen.**

**ANNEXES****1. VERSION COORDONNÉE DU TEXTE  
ADOPTÉ PAR LA COMMISSION****Loi du 31 décembre 1983 de réformes  
institutionnelles pour la Communauté  
germanophone**

Art. 8

§ 1<sup>er</sup>. Le Parlement comprend 25 membres.

Le Parlement peut par décret modifier le nombre visé à l'alinéa 1<sup>er</sup> et fixer des règles complémentaires de composition.

§ 2. Les membres du Parlement sont élus par les électeurs des communes faisant partie de la région de langue allemande.

§ 3. [...].

§ 4. Lorsqu'ils ne sont pas membres du Parlement, assistent de droit aux séances avec voix consultative :

1° les membres de la Chambre des représentants et les membres du Parlement wallon élus dans la circonscription électorale de Verviers, qui sont domiciliés dans la région de langue allemande et qui ont prêté le serment constitutionnel uniquement ou en premier lieu en allemand ;

2° les sénateurs visés à l'article 67, § 1<sup>er</sup>, 6° et 7°, de la Constitution, pour autant qu'ils répondent aux conditions prévues au 1° ;

3° les conseillers provinciaux élus dans le district d'Eupen pour autant qu'ils répondent aux deux conditions prévues au 1° ;

4° le membre du Parlement européen élu dans la circonscription électorale germanophone qui est domicilié dans la région de langue allemande.

**Le Parlement peut, par décret, remplacer, modifier, compléter ou abroger les dispositions de l'alinéa premier.**

## Art. 44

De artikelen 31, §§ 5 en 6, 32, §§ 2 en 3, 33, 35, §§ 1 en 2, 36, 37 en 38 tot 48bis, van de bijzondere wet zijn van overeenkomstige toepassing op de Duitstalige Gemeenschap.

Bij staking van stemmen bij de verkiezing van de leden van het bureau wordt echter de voorkeur verleend aan de kandidaat die ononderbroken het langst het mandaat van lid van het Parlement of van de Raad voor de Duitse Cultuurgemeenschap vervult.

In afwijking van artikel 35, § 2, van de bijzondere wet worden de decreten bedoeld in de artikelen 8, § 1, tweede lid, **en § 4, tweede lid**, 10bis, vierde **en vijfde lid**, 10ter, § 5, 45, 49, eerste lid, 50, derde lid, van deze wet, alsook in de artikelen 11, §§ 1bis, 1ter en 1quater, 20bis, 22, eerste lid, en 45, § 2, derde lid, van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen, aangenomen met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen.

## Art. 44

Les articles 31, §§ 5 et 6 , 32, §§ 2 et 3, 33, 35, §§ 1<sup>er</sup> et 2, 36, 37 et 38 à 48bis, de la loi spéciale sont applicables à la Communauté germanophone.

Toutefois, en cas de parité de suffrages, lors de l'élection des membres du bureau, la préférence est donnée au candidat qui, sans interruption, remplit depuis le plus longtemps le mandat de membre du Parlement ou du Conseil de la Communauté culturelle allemande.

Par dérogation à l'article 35, § 2, de la loi spéciale, les décrets visés aux articles 8, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, **et § 4, alinéa 2**, 10bis, alinéas 4 **et 5**, 10ter, § 5, 45, 49, alinéa 1<sup>er</sup>, 50, alinéa 3, de la présente loi ainsi qu'aux articles 11, §§ 1<sup>erbis</sup>, 1<sup>erter</sup> et 1<sup>erquater</sup>, 20bis, 22, alinéa 1<sup>er</sup>, et 45, § 2, alinéa 3, de la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Communauté germanophone, sont adoptés à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés.

## 2. NOTA VAN DE DIENST JURIDISCHE ZAKEN VAN DE SENAAT

2016/3-JBe/  
24.05.2016

**Wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap, met het oog op het invoeren, in het kader van de constitutieve autonomie, van bijkomende onverenigbaarheden voor de leden van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap via een bijzondere meerderheid**

(Stuk Senaat, nr. 6-254/1)

*Nota*

### 1. De constitutieve autonomie van de Duitstalige Gemeenschap

De zesde Staatshervorming heeft het principe van de constitutieve autonomie uitgebreid tot de Duitstalige Gemeenschap.

Artikel 118, § 2, derde lid, van de Grondwet bepaalt :

*« Een wet duidt de aangelegenheden aan betreffende de verkiezing, de samenstelling en de werking van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, welke door dit Parlement bij decreet worden geregeld. Dat decreet moet worden aangenomen met een meerderheid van twee derden van de uitgebrachte stemmen, op voorwaarde dat de meerderheid van de leden van het Parlement aanwezig is. »*

Met de wet van 6 januari 2014 tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap en van de wet van 6 juli 1990 tot regeling van de wijze waarop het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap wordt verkozen, ter uitvoering van de artikelen 118 en 123 van de Grondwet werd invulling gegeven aan deze constitutieve autonomie. De Duitstalige Gemeenschap beschikt daarmee over een constitutieve autonomie die op voet van gelijkheid staat met die van de Vlaamse Gemeenschap en het Waals Gewest (1).

Het amendement nr. 2 van de heer Miesen c.s. beoogt de constitutieve autonomie van de Duitstalige Gemeenschap uit te breiden tot artikel 8, § 4, van de wet van 31 december 1983 in verband met de personen die

(1) De Franse Gemeenschap en het Brussels Hoofdstedelijk Gewest beschikken over een beperktere vorm van constitutieve autonomie.

## NOTE DU SERVICE AFFAIRES JURIDIQUES DU SÉNAT

2016/3-JBe/  
24.05.2016

**Proposition de loi modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone en vue d'instaurer, dans le cadre de l'autonomie constitutive et à la majorité spéciale, des incompatibilités supplémentaires pour les membres du Parlement de la Communauté germanophone**

(Doc. Sénat, n° 6-254/1)

*Note*

### 1. L'autonomie constitutive de la Communauté germanophone

La sixième réforme de l'État a étendu le principe de l'autonomie constitutive à la Communauté germanophone.

L'article 118, § 2, alinéa 3, de la Constitution dispose ce qui suit :

*« Une loi désigne celles des matières relatives à l'élection, à la composition et au fonctionnement du Parlement de la Communauté germanophone qui sont réglées par ce Parlement par décret. Ce décret est adopté à la majorité des deux tiers des suffrages exprimés, à condition que la majorité des membres du Parlement soit présente. »*

La loi du 6 janvier 2014 modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone et la loi du 6 juillet 1990 réglant les modalités de l'élection du Parlement de la Communauté germanophone, en exécution des articles 118 et 123 de la Constitution a concrétisé cette autonomie constitutive. La Communauté germanophone dispose ainsi de la même autonomie constitutive que la Communauté flamande et la Région wallonne (1).

L'amendement n° 2 de M. Miesen et consorts vise à étendre l'autonomie constitutive de la Communauté germanophone à l'article 8, § 4, de la loi du 31 décembre 1983 en ce qui concerne les personnes qui assistent

(1) La Communauté française et la Région de Bruxelles-Capitale disposeront, quant à elles, d'une forme d'autonomie constitutive plus limitée.

van rechtswege en met raadgevende stem de vergaderingen van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap bijwonen.

Het betrekken van verkozenen uit een andere parlementaire vergadering bij de eigen werkzaamheden maakt deel uit van de werking van een parlement (1) en behoorde ook tot de constitutieve autonomie van het Vlaams Parlement, het Parlement van de Franse Gemeenschap en het Waals Parlement. Overeenkomstig artikel 37bis van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen beschikten deze parlementen over de mogelijkheid om de rechtstreeks verkozen senatoren zonder stemrecht bij hun werkzaamheden te betrekken. Het Vlaams bijzonder decreet van 7 juli 2006 « over de Vlaamse instellingen » en het Waals bijzonder decreet van 23 oktober 1997 « waarbij de door het Franse kiescollege rechtstreeks gekozen senatoren betrokken zijn bij de werkzaamheden van de Waalse Gewestraad » gaven uitvoering aan artikel 37bis (2).

De constitutieve autonomie van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap kan dus worden uitgebreid tot een bepaling die betrekking heeft op de personen die met raadgevende stem deelnemen aan de werkzaamheden van het Parlement.

## *2. Statuut van de personen die van rechtswege en met raadgevende stem de vergaderingen van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap bijwonen*

Artikel 8, § 4, van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap bepaalt :

« *Van rechtswege en met raadgevende stem wonen de vergaderingen bij wanneer zij geen lid van het Parlement zijn :*

*1° de in de kieskring Verviers verkozen leden van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en leden van het Waals Parlement die hun woonplaats hebben in het Duitse taalgebied en die de grondwettelijke eed uitsluitend of in de eerste plaats in het Duits hebben afgelegd ;*

de droit aux séances du Parlement de la Communauté germanophone avec voix consultative.

Le fait d'associer des élus d'une autre assemblée parlementaire à ses propres travaux fait partie du fonctionnement d'un parlement (1) et relevait également de l'autonomie constitutive du Parlement flamand, du Parlement de la Communauté française et du Parlement wallon. Conformément à l'article 37bis de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, ces parlements avaient la possibilité d'associer à leurs travaux, sans droit de vote, les sénateurs élus directement. Le décret spécial flamand du 7 juillet 2006 « relatif aux institutions flamandes » et le décret spécial wallon du 23 octobre 1997 « visant à associer les sénateurs élus directement par le Collège électoral français aux travaux du Conseil régional wallon » ont donné exécution à l'article 37bis (2).

L'autonomie constitutive du Parlement de la Communauté germanophone peut donc être étendue à une disposition concernant les personnes qui participent aux travaux du parlement avec voix consultative.

## *2. Statut des personnes qui assistent de droit et avec voix consultative aux séances du Parlement de la Communauté germanophone*

Article 8, § 4, de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone :

« *Lorsqu'ils ne sont pas membres du Parlement, assistent de droit aux séances avec voix consultative :*

*1° les membres de la Chambre des représentants et les membres du Parlement wallon élus dans la circonscription électorale de Verviers, qui sont domiciliés dans la région de langue allemande et qui ont prêté le serment constitutionnel uniquement ou en premier lieu en allemand ;*

(1) Q. Pfeiffer en J. Sautois, « L'autonomie constitutive après la sixième réforme de l'État » in J. Sautois en M. Uyttendaele (eds.), *La sixième réforme de l'État (2012-2013) : tournant historique ou soubresaut ordinaire ?*, Limal, Anthemis, 2013, blz. 113.

(2) Artikel 37bis BWI werd opgeheven naar aanleiding van de hervorming van de Senaat.

(1) Q. Pfeiffer et J. Sautois, « L'autonomie constitutive après la sixième réforme de l'État » in J. Sautois et M. Uyttendaele (éds.), *La sixième réforme de l'État (2012-2013): tournant historique ou soubresaut ordinaire ?*, Limal, Anthemis, 2013, p. 113.

(2) L'article 37bis de la LSRI a été abrogé dans le cadre de la réforme du Sénat.

*2° de senatoren bedoeld in artikel 67, § 1, 6° en 7°, van de Grondwet, voor zover zij aan de in 1° gestelde vereisten voldoen ;*

*3° de in het district Eupen verkozen provincieraadsleden, voor zover zij aan de twee in 1° gestelde vereisten voldoen ;*

*4° het in de Duitstalige kieskring verkozen lid van het Europees Parlement dat zijn woonplaats heeft in het Duitse taalgebied. »*

Paragraaf 4 (1° tot 3°) (1) werd tijdens de parlementaire besprekking van het wetsontwerp tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap (2) bij amendement (3) toegevoegd aan artikel 8. De indieners van het amendement beoogden de in het Duitse taalgebied wonende verkozenen die geen lid zijn van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap de mogelijkheid te bieden om als waarnemer de vergaderingen van het Parlement bij te wonen. Het advies van verkozenen van de Kamer, de Senaat of de provincieraad werd als een meerwaarde beschouwd voor de werkzaamheden van dit Parlement.

Het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap maakt in zijn reglement het onderscheid tussen de verkozen leden (*Parlamentsmitglieder*) enerzijds en de « leden met raadgevende stem » (*beratende Mandatare*) anderzijds.

Het Reglement van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap bepaalt dat de « leden met raadgevende stem » het recht hebben zich bij een fractie aan te sluiten (4), met raadgevende stem deel te nemen aan commissievergaderingen (5) en in de plenaire vergadering het woord te nemen (6).

In tegenstelling tot de vijfentwintig verkozen leden van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap hebben de « leden met raadgevende stem » geen initiatief- en controlerecht (7) en geen stemrecht. Ze leggen evenmin

(1) Het 4° werd toegevoegd bij de wet van 16 december 1996 tot wijziging van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap (*Belgisch Staatsblad*, 31 december 1996).

(2) *Parl. stuk. Kamer*, 1982-1983, 622/1.

(3) *Parl. stuk. Kamer*, 1982-1983, 622/7.

(4) Artikel 12, § 2, van de *Geschäftsordnung des Parlaments der deutschsprachigen Gemeinschaft*.

(5) Artikel 19, § 3, tweede lid, van de *Geschäftsordnung des Parlaments der deutschsprachigen Gemeinschaft*.

(6) Artikel 35, § 1, van de *Geschäftsordnung des Parlaments der deutschsprachigen Gemeinschaft*.

(7) Artikel 12, § 1, tweede lid, *juncto* artikel 49, § 1, en artikel 65 e.v. van de *Geschäftsordnung des Parlaments der deutschsprachigen Gemeinschaft*.

*2° les sénateurs visés à l'article 67, § 1<sup>er</sup>, 6° et 7°, de la Constitution, pour autant qu'ils répondent aux conditions prévues au 1<sup>o</sup> ;*

*3° les conseillers provinciaux élus dans le district d'Eupen pour autant qu'ils répondent aux deux conditions prévues au 1<sup>o</sup> ;*

*4° le membre du Parlement européen élu dans la circonscription électorale germanophone qui est domicilié dans la région de langue allemande. »*

Le paragraphe 4 (1° à 3°) (1) a été ajouté dans l'article 8 par voie d'amendement (2) lors de l'examen parlementaire du projet de loi de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone (3). Les auteurs de l'amendement entendaient donner aux élus domiciliés dans la région de langue allemande, non membres du Parlement de la Communauté germanophone, la possibilité d'assister en qualité d'observateur aux séances du Parlement. L'avis des élus de la Chambre, du Sénat ou du conseil provincial était considéré comme une plus-value pour les travaux de ce Parlement.

Dans son règlement, le Parlement de la Communauté germanophone fait la distinction entre les membres élus (*Parlamentsmitglieder*), d'une part, et les « membres avec voix consultative » (*beratende Mandatare*), d'autre part.

Le règlement du Parlement de la Communauté germanophone prévoit que les « membres avec voix consultative » ont le droit de se joindre à un groupe (4), de participer avec voix consultative aux réunions de commission (5) et de prendre la parole en séance plénière (6).

Contrairement aux vingt-cinq membres élus du Parlement de la Communauté germanophone, les « membres avec voix consultative » n'ont pas le droit d'initiative et de contrôle (7), ni le droit de vote. Ils ne prêtent pas non

(1) Le 4° a été ajouté par la loi du 16 décembre 1996 modifiant la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone (*Moniteur belge* du 31 décembre 1996).

(2) *Doc. parl. Chambre*, 1982-1983, 622/7.

(3) *Doc. parl. Chambre*, 1982-1983, 622/1.

(4) Article 12, § 2, du *Geschäftsordnung des Parlaments der deutschsprachigen Gemeinschaft*.

(5) Article 19, § 3, alinéa 2, du *Geschäftsordnung des Parlaments der deutschsprachigen Gemeinschaft*.

(6) Article 35, § 1<sup>er</sup>, du *Geschäftsordnung des Parlaments der deutschsprachigen Gemeinschaft*.

(7) Article 12, § 1<sup>er</sup>, alinéa 2, combiné à l'article 49, § 1<sup>er</sup>, et aux articles 65 et suivants du *Geschäftsordnung des Parlaments der deutschsprachigen Gemeinschaft*.

de grondwettelijke eed af bij ambtsaanvaarding (1) en hebben geen recht op de parlementaire vergoeding van de verkozen leden (2).

De « leden met raadgevende stem » maken dus deel uit van de werking van het Parlement van de Duitstalige Gemeenschap, maar kunnen echter niet als volwaardige leden van dit Parlement worden beschouwd.

plus le serment constitutionnel lors de leur entrée en fonction (1) et n'ont pas droit à l'indemnité parlementaire des membres élus (2).

Les « membres avec voix consultative » participent donc au fonctionnement du Parlement de la Communauté germanophone, mais ne peuvent pas être considérés comme des membres à part entière de ce Parlement.

---

(1) Artikel 13 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap.

(2) Artikel 14 van de wet van 31 december 1983 tot hervorming der instellingen voor de Duitstalige Gemeenschap.

---

(1) Article 13 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone.

(2) Article 14 de la loi du 31 décembre 1983 de réformes institutionnelles pour la Communauté germanophone.